

# Lingua ID-MM Mike

## Dolmetscherpult mit Videofunktion



HENRY VAN DE VELDE  
LABEL 2015



### Beschreibung

Das preisgekrönte Lingua Dolmetscherpult von Televic hat ein bahnbrechendes nutzerorientiertes Design mit hervorragendem Arbeitskomfort für Dolmetschende. Entwickelt von und für professionelle Dolmetschende.

Der besondere Fokus auf hervorragendes Benutzer-Feedback, verbesserte Ergonomie und die intuitive Benutzeroberfläche, machen es zum benutzerfreundlichsten professionellen Dolmetscherpult auf dem heutigen Markt.

Das Lingua Dolmetscherpult ist mit seinem sehr geringen Platzbedarf optimal auf die typischerweise engen Dolmetscherkabinen zugeschnitten. Die verwendeten Hard- und Software, gewährleistet eine reibungslose Nutzung.

Das Design ist klar und minimalistisch, innovativ und doch vertraut und entspricht der strengen Norm ISO 20109:2016 für Dolmetscherausstattung. Es hilft freiberuflichen und festangestellten Dolmetschenden mit und ohne Sehbehinderung, besser, konzentrierter und zugleich entspannter zu arbeiten.

Außerdem wird das Lingua Dolmetscherpult durch das Plixus®-Netzwerk sowie eine redundante Verkabelung unterstützt, um maximale Zuverlässigkeit zu gewährleisten.

Optional kann ein Headset oder ein abgeschirmtes Mikrofon verwendet werden (beide separat erhältlich). Dank des Push-and-Lock- Mikrofonanschluss, können die neusten Mike-Mikrofon an das Lingua Dolmetscherpult angeschlossen werden, was die Einrichtungszeit verkürzt und Störungen durch Mobiltelefone verhindert.

### Vorteile

#### Lippensynchrones HD-Video

Lippensynchrones HD-Video war früher ein aufwendiges, kompliziertes und teures Verfahren. Mit dem Dolmetscherpult in Verbindung mit der Plixus®-Architektur können Dolmetschende hingegen mit einem einzigen HDMI-Kabel einen externen Bildschirm mit einem einwandfrei lippensynchronen Video der Sprechenden einrichten. So können Dolmetschende besser alle Nuancen der Sprecheraussage vermitteln. Zudem ist es die perfekte Lösung für Dolmetscherkabinen außerhalb des Konferenzraums, bei denen Dolmetschende keinen Sichtkontakt zu den Sprechenden haben.

#### Ergonomisches Design

Das Dolmetscherpult wurde mit dem Fokus auf Ergonomie entwickelt: Beispielsweise wurde der Winkel der Bedienoberfläche für optimale Sicht und eine entspannte Handhaltung bei der Nutzung der Bedienelemente designt. Dank der verbesserten Tastenanordnung werden Bewegungen minimiert und typische Belastungen bei längeren Dolmetscheinsätzen vermieden. So können Dolmetschende ihre Arbeit auch bei langen Meetings bequem ausführen.

#### Hervorragende Zugänglichkeit

Televic hat besonderes Augenmerk auf Barrierefreiheit gelegt, damit das Dolmetscherpult von allen Dolmetschenden genutzt werden kann. Dank des Inputs von sehbehinderten Dolmetschenden, wie das Design ihre Arbeit erleichtern könnte, verfügt das Dolmetscherpult über Braille-Anzeigen in der Nähe der Tasten, taktile Hinweise, die den Dolmetschenden zu den richtigen Funktionen führen, sowie akustische Rückmeldungen

## Anpassbare und praktische Benutzeroberfläche

it dem Dolmetscherpult können Dolmetschende die visuelle Oberfläche nach ihren Wünschen anpassen (von der Schriftgröße bis zur Bildschirmhelligkeit und mehr). Vor allem aber kann das Lingua ID den Nutzenden eine Fülle von Informationen direkt zur Verfügung stellen:

- » Visuelles Feedback für den gewählten Kanal, ausgehende Kanäle, stummgeschaltete Kanäle und O-Ton-Kanal (Floor Channel).
- » Anzeige der Lautstärke des angeschlossenen Mikrofones.
- » Anzeige der Lautstärke der Kanäle.
- » Einblendung von Zusatzinformationen, wie Nachrichten, aktuellem Tagesordnungspunkt, usw.
- » Home-Taste zum sofortigen Anzeigen des Hauptbildschirms

## Merkmale

- » Ergonomische Anordnung der Bedienelemente und des Displays
- » Intuitives Layout der Tasten
- » Tasten mit visuellem Feedback, dank LED-Anzeige
- » Haptische und akustische Rückmeldung für sehbehinderte Dolmetschende
- » Präventive Gehörschutztechnologie (Patent angemeldet)
- » Geringer Platzbedarf, dank kompaktem Design
- » Lautsprecher an der Geräterückseite
- » Farbbildschirm mit klarer und übersichtlicher Benutzeroberfläche
- » 6 Eingangskanäle und A/B/C-Ausgangskanalauswahl
- » ISO 20109:2016-konform
- » HDMI-Ausgang

## Anschlüsse

- » Push & Lock-Buchse zum Anschließen eines abnehmbaren Mikrofons, das störunempfindlich gegenüber mobilen Schnittstellen ist. Mikrofone separat erhältlich:
  - Mike LPM 71.98.0091
  - Mike PLM301F 71.98.0093
  - Mike PLM401F 71.98.0094
  - Mike PLM502F 71.98.0095
  - Mike PLM602F 71.98.0096
  - Mike PLM402F 71.98.0098
  - Mike PLM40FF 71.98.0099
  - Mike LPM 71.98.0091
- » Kopfhörer separat erhältlich:
  - TEL15 Kopfhörer 71.04.1216
- » Headsets separat erhältlich:
  - HS20 Headset 71.04.1219
- » 2 x RJ 45-Anschlüsse zur Durchschleifverkabelung
- » 1 x RJ 45-Anschluss für LAN-Anschluss
- » Drei 3,5-mm-Stereo-Klinkenbuchsen für Kopfhörer/Headsets
- » Plixus-betrieben, 64 Kanäle verfügbar

## Software

Für die vollständige Konfiguration, Verwaltung und Nutzung des Geräts ist die CoCon Management Software von Televis erforderlich. Folgende Standardlizenzen sind erhältlich:

- » CoCon Interpretation 71.98.1107
- » CoCob Video Routing 71.98.1113

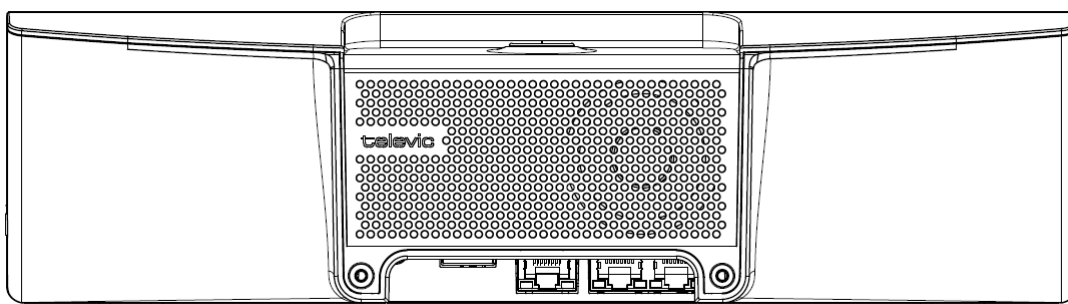
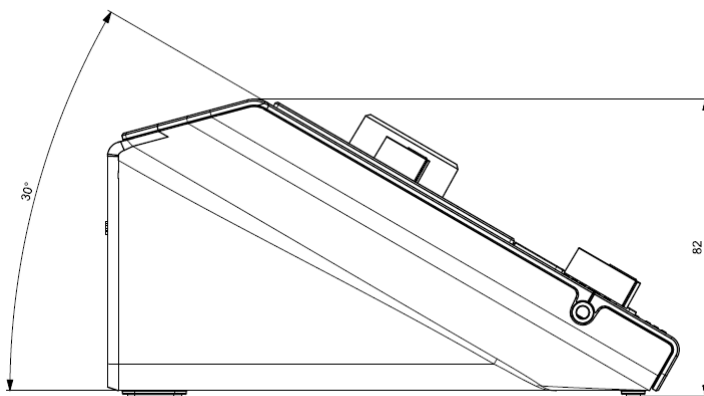
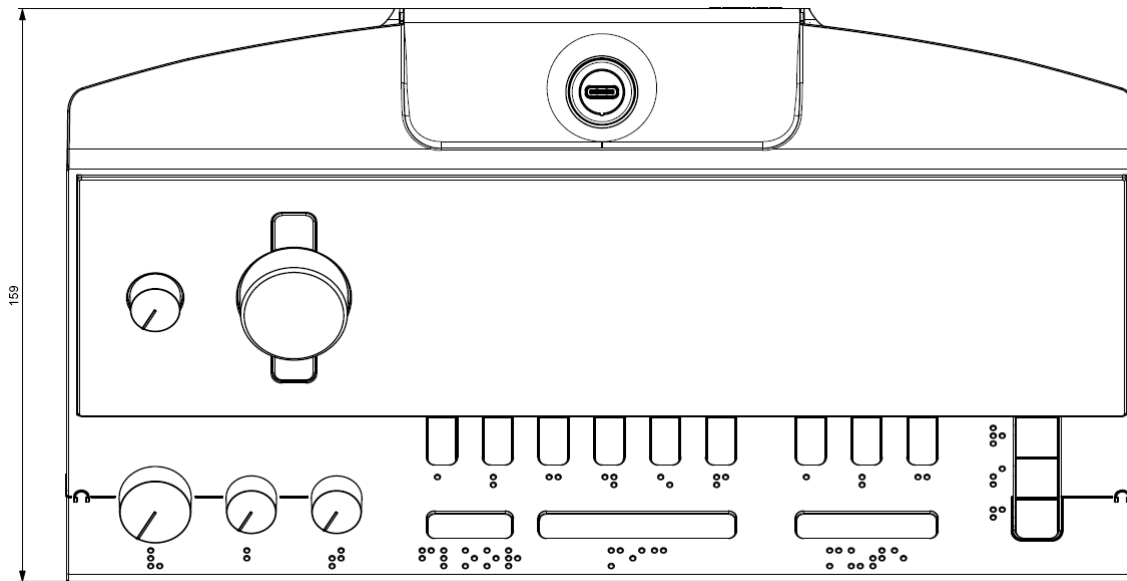
## Zertifizierung

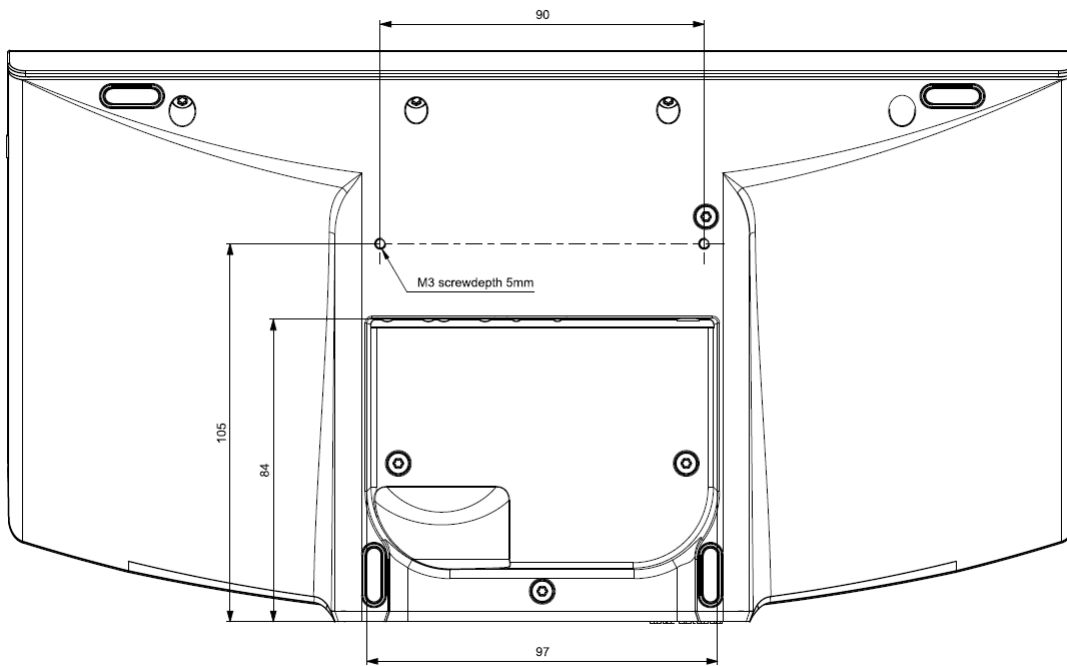
Region	Zertifizierung
Europa	CE

## Technische Daten

Allgemein	
Material	PC/ABS UL94v0 Zamak 3 EN 12844
Farbe	Schwarz
Größe (B x H x T)	300 x 85 x 160 mm
Verpackungsgröße (B x H x T)	400 x 170 x 260 mm
Gewicht	1870 g
Verpackungsgewicht	2070 g
Elektronik	
Spannung	48 VDC
Verbrauch	12,5 W
Dauerausgangsstrom	2 A
Lautsprecher	
Max. Ausgangsleistung	1,3 W
Frequenzgang	150–20.000 Hz
Dynamikbereich	> 90 dB
THD bei Nominalpegel	< 0,1 %
Lastimpedanz	8 Ω
Kopfhörerausgang	
Max. Ausgangsleistung	> 10 mW
Frequenzgang	20–20.000 Hz
Dynamikbereich	> 90 dB
THD bei Nominalpegel	< 0,1 %
Lastimpedanz	32 Ω
Mikrofoneingang	
Dynamikbereich	> 90 dB
Frequenzgang	20–20.000 Hz
THD bei Nominalpegel	0,1 %
Display	
Displaytyp	Farbe TFT LCD
Größe	6,3" (diagonal)
Aktiver Bereich	154,08 x 53,7 mm
Wiederholrate	60 Hz
Auflösung	800 x 300 / 60 Hz
Umgebung	
Betriebstemperatur	0–45 °C
Lagertemperatur	–20–60 °C
Feuchte	< 95 %, > 5 %

# Technische Zeichnungen





#### Hauptsitz Belgien

+32 51 30 30 45

conference@televic.com

<https://www.televic.com/en/conference>

#### Asien

+86 21 61 48 01 23

conference@televic.com

[www.televic-conference.com.cn](https://www.televic-conference.com.cn)

#### Frankreich

+33 3 74 09 52 76

conference-france@televic.com

[www.televic-conference.com](https://www.televic-conference.com)

#### USA

+1 916 920 0901

conference-us@televic.com

Alle Informationen unterliegen dem Urheberrecht von Televic Conference, 2024. Televic behält sich das Recht vor, dieses Dokument ohne Vorankündigung zu ändern.

Version 1.1

